

Eslovaquia. Bratislava



Como cada año, el curso académico en el Instituto Cervantes arranca con la animada celebración del Día Europeo de las Lenguas, que reúne a cientos de personas entre colegios, universidades y público en general; música, actuaciones y concursos sirven de telón de fondo para la difusión de nuestra labor. La Feria del Libro y de la Pedagogía, que se celebra en noviembre, constituye nuestro siguiente gran escaparate; mensualmente participamos, junto a los institutos de cultura presentes en Bratislava, en el «Café de las lenguas», para charlar en español.

El interés de los eslovacos por el español y por lo hispanoamericano se aprecia inmediatamente; así, las actividades organizadas por el Aula Cervantes cuentan siempre con amplia participación de público y gran aceptación. En ese sentido, la tarea principal que se ha llevado a cabo durante el presente período escolar ha estado relacionada con la creación de redes de contacto y canales de difusión y comunicación. Como muestra de resultados, cabe destacar que nuestra lista de distribución cuenta ya con 300 direcciones y el hecho de que las instituciones eslovacas de cultura y educación han manifestado su interés por nuestra cultura y por nuestro



idioma llegando a acuerdos de colaboración que previsiblemente fructificarán en los cursos venideros.

La música ha sonado hermosa en Eslovaquia durante este año. Al tiempo que se impartían en el aula cursos sobre música en español, hemos colaborado en el estreno mundial del poema sinfónico *Tanausú* (sobre la conquista de la isla de la Palma), interpretado por la Orquesta Sinfónica de Bratislava, al que acudieron unas 400 personas, haciéndose eco del acto diferentes medios de comunicación.

Las proyecciones de cine han contado también con gran aceptación de público; hemos colaborado en los Festivales de Cine Latino e Iberoamericano y comenzado las proyecciones semanales de cine en el aula con aforos casi completos en cada ocasión. En cuanto a las letras, y en nuestra tarea de apoyo a hispanistas, hemos colaborado en la presentación de la traducción del libro *Séneca* y la exposición sobre el *Quijote* titulada «Otros Quijotes», todo ello enmarcado en los actos del Día del Libro. Asimismo, hemos prestado asesoramiento a unos 200 visitantes del aula.



Quisiéramos destacar la progresión de los DELE en Eslovaquia. La labor de difusión llevada a cabo parece haber dado como resultado una importante escalada en el número de inscripciones respecto a convocatorias anteriores, produciéndose un incremento del 60% en noviembre de 2008 con 35 inscritos y del 123% en mayo de 2009, y alcanzándose la cifra más alta de inscripciones en la historia del aula con un total de 58 candidatos. Por otra parte, varias instituciones han manifestado su interés en preparar a candidatos para el DELE, lo que presumiblemente redundará en un futuro incremento de la demanda.

Ana Elisa Suárez Zamorano
Profesora-coordinadora



Eslovaquia. Bratislava

Bratislavský symfonický orchester
 Dirigent: David Hernando

Zbor Chorus Alea
 Zbormajster: Branislav Kostka

Rozprávač: Alfréd Swan

Tanausú


symfonická báseň pre zbor a orchester

Skladateľ
Francisco Viciana

Svetová premiéra symfonickej básne inšpirovanej
 Kanárskymi ostrovmi a ich obyvateľmi

21. 4. 2009 o 19.00 h

Štúdio 1
 Slovenský rozhlas, Mýtna 1



Francisco Viciana, skladateľ

Študoval na Conservatorio Superior de Barcelona, kde sa formoval ako klasický skladateľ, ale venoval sa tiež štúdiu modernej hudby a džezu. Spektrum jeho kompozičnej tvorby je široké, obsahuje diela symfonickej, filmovej, populárnej a džezovej hudby. Ako hudobník účinkoval na viacerých festivaloch: Centre Artesà Tradicionariu (Barcelona), Mercat de Música Viva (Vic), Festival Internacional de Música de Barcelona (L'Auditori), Temporada Alta (Salt), Festival Internacional de la Porta Ferrada (St. Felu de Guisols), Festival Internacional de Música y Danza (Les Presses), Noches al Museo (Museo de Arte de Girona), Festival de Música del Baix Penedès, Festival de Música de La Bisbal d'Empordà. K CD nahrávkam jeho skladieb sa zaraďujú: Tanae (CD, Global Records), Cada veu un petó (CD, Picap), Que giri rodó (CD, Global Records), El amor a la vida (CD, Resistencia Ediciones), Propostes musicals Banyoles (CD, Sublim Record), Espais naturals de Catalunya (CD, TVC Edicions, volum I y II) a Mirades (CD, Discmedi).



LANGUAGE CAFE ☕

VENEZ PARLER FRANÇAIS AVEC NOUS!
 BESZÉLGESSÜNK MAGYARUL!
 MÓVIMY PO POLSKU!
 DEUTSCH, NA KLAR!
 ¡HABLAMOS ESPAÑOL!
 VAMOS LÁ FALAR PORTUGUÊS!
 LET'S TALK IN ENGLISH!
 ГОБОПИ С МЕХ НА БЪЛГАРСКИ!
 ААБАЙТЕ ГОБОПТЬ ПО-РУССКИ!
 VENITE A PARLARE IN ITALIANO!

POZÝVAME VÁS KAŽDÚ PRVÚ STREDU V MESIACI O 17:30 DO CAFÉ ŠTÚDIO NA LAURINSKEJ 13. BUDEME SA ROZPRÁVAŤ VO VAŠOM OBLÚBENOM JAZYKU.

COME TO CAFE STUDIO AT LAURINSKA 13 EVERY FIRST WEDNESDAY OF THE MONTH AT 17:30 AND TALK IN YOUR FAVOURITE LANGUAGE.